**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 57 (1939)

**Heft:** 75

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

Bern
Donnerstag, 30. März
1939

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 30 mars
1939

# Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57me année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 75

**Redaktion und Administration:**
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660
**Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660
**Abonnements:** *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 75

## Inhalt — Sommaire — Sommario

*Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 95151—95172.
M. Dreifuss & Cie. Aktiengesellschaft, Zürich.
„Cercal"-Aktiengesellschaft, Zürich.

*Mitteilungen — Communications — Comunicazioni*

Anmeldung schweizerischer Finanzforderungen (einschliesslich Wertschriften- und Grundbesitz) in den Gebieten Böhmen, Mähren, Slowakei und Karpatho-Ukraine. Déclaration de créances financières suisses (y compris les créances incorporées dans des papiers-valeurs et les propriétés immobilières) en territoire de Bohême, de Moravie, de Slovaquie et d'Ukraine carpathique.
Zahlungsverkehr mit den Gebieten Böhmen, Mähren, Slowakei und Karpatho-Ukraine. Trafic des paiements avec les territoires de la Bohême et de la Moravie, de la Slovaquie et de l'Ukraine carpathique.
Türkei: Tarifierung der ausländischen Waren.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

# Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief per Fr. 3000, d. d. 31. Oktober 1913, haftend auf Anton Bruhin-Hüppin's Liegenschaft «Löwenfeld» G. B. Nr. 13 Wangen, lautend auf Pius Vogt, als Schuldner, und Josefine Rothlin, als Gläubigerin.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist der unterzeichneten Amtstelle vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (W 178³)

Lachen, den 18. März 1939. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Es werden vermisst:

1. Sparheft Nr. 23274 der Luzerner Kantonalbank Luzern, lautend auf Stuber Georg, von Oswald, und Franziska geb. Dober, von und in Rothkreuz, Bergli, haltend pro 23. November 1938 Fr. 1000.
2. Obligation Nr. 38899 der Luzerner Kantonalbank Luzern, lautend auf Römisch-Katholischer Kultusverein für Burgdorf und Umgebung, angegangen den 26. März 1910, Kapital Fr. 1000, verzinslich zu 3¾ % mit Coupons pro 17. März 1939 u. ff.

Die Inhaber werden aufgefordert, dieses Sparheft und diese Obligation innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 170¹)

Luzern, den 21. März 1939.

**Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:**
Glanzmann.

Die 4¾ % Obligation Nr. 17732 der Zuger Kantonalbank, datiert den 23. November 1927, lautend auf den Inhaber, mit Semestercoupons per 30. November 1928 bis 31. Mai 1932 versehen, Titel zur Rückzahlung gekündigt per 31. Mai 1932, wird vermisst. Der unbekannte Besitzer wird hiermit aufgefordert, die Obligation samt Coupons bis 31. Oktober 1939 der Gerichtskanzlei Zug vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen wird.

Zug, den 28. März 1939. (W 177³)

**Die Gerichtskanzlei.**

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 29. März 1939 folgende Titel:

1. Eine 4 % Inhaberobligation der Schweizerischen Bankgesellschaft, Nr. 1000 per 9. November 1934 zu nom. Fr. 10,000, mit Semestercoupons per 15. Mai 1932 u. ff.;
2. Vier 5 % Inhaberobligationen der Handwerkerbank Basel, Nummern 19550/19553, datiert den 10. Oktober 1927, zu nom. Fr. 5000, mit Jahreszinscoupons per 10. Oktober 1929 u. ff.;
3. Eine 5 % Inhaberobligation der Handwerkerbank Basel, Nr. 19554, datiert den 10. Oktober 1927, zu nom. Fr. 1000, mit Jahreszinscoupons per 10. Oktober 1929 u. ff.;
4. Eine 5 % Inhaberobligation der Handwerkerbank Basel, Nr. 19748, datiert den 10. Juli 1928, zu nom. Fr. 4000, mit Jahreszinscoupons per 10. Juni 1930 u. ff.;
5. Eine 5 % Inhaberobligation der Handwerkerbank Basel, Nr. 59141, datiert den 10. Juli 1929, zu nom. Fr. 14,000, mit Semestercoupons per 20. Juli 1930 u. ff.,

nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (W 180)

Basel, den 29. März 1939. **Zivilgerichtsschreiberei Basel.**

Das Bezirksgericht March hat den auf der Liegenschaft Nr. 76 des Grundbuches Altendorf, dem Andreas Winet gehörend, haftende Schuldbrief von Fr. 10,000, d. d. 3. Juli 1928, mit Fr. 28,300.— Vorgang, lautend auf Andreas Winet, Vater, kraftlos erklärt. (W 179)

Lachen, den 25. März 1939. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1939. 27. März. **Revisionsverband G. m. b. H. (Syndicat de révision Société à responsabilité limitée),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1938, Seite 697), Revisionen im Sinne von Art. 732 OR. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18. Februar 1939 wurde § 3 der Statuten abgeändert. Die Gesellschafter Heinrich Hösli, Albert Oehsner und Adolf Maurer sind aus der Gesellschaft ausgetreten; die Unterschrift des letztern als Geschäftsführer ist erloschen. An deren Stelle sind neu als Gesellschafter eingetreten André Weissenbach, von Bremgarten (Aargau), in Lausanne, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Prof. Dr. Claudius Terrier, von Genf, in Petit-Lancy (Genf), mit einer Stammeinlage von Franken 1000 und Hermann Flury, von Zürich, in Zürich 7 mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Letzterer bleibt Geschäftsführer wie bisher. Als weiterer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift wurde der bisherige Gesellschafter Eduard Keller bestellt. Die Unterschriftsführung erfolgt je zu zweien kollektiv.

Strassen- und Geleisebau. — 27. März. In der Firma **Walo Bertschinger,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1936, Seite 126), Strassen- und Geleisebau, ist die Prokura von Peter Bertschinger erloschen. Walo Bertschinger jun. führt nunmehr Einzelprokura. Kollektivprokura ist erteilt an Hans Bäny, von Uerkheim (Aargau), in Kilchberg (Zürich). Er zeichnet mit je einem der übrigen Kollektivunterschriftsführenden.

Immobilien usw. — 27. März. **Genossenschaft zum «Weggen» Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1927, Seite 2200), Immobilien usw. Jakob Keller ist aus dem Vorstande ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Das Vorstandsmitglied Emil Keller wohnt in Zollikon.

Bonneterie, Chemiserie usw. — 27. März. Aus der Kollektivgesellschaft **Wollen-Keller & Cie.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1938, Seite 1448), Bonneterie, Chemiserie usw., ist der Gesellschafter Jakob Keller ausgeschieden.

Biscuits. — 27. März. Die Firma **Jules Clément,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 123 vom 30. Mai 1934, Seite 1446), Biscuits, verzeigt als Geschäftsdomizil Werdstrasse 109.

Velos, Bestandteile usw. — 27. März. Die Firma **Helene Gschwend,** Velos und Bestandteile en gros usw., mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1937, Seite 265), verzeigt als Geschäftsdomizil der Filiale Neustadtgasse 32.

27. März. **«Amag» Automobil & Motoren A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1939, Seite 473), Handel mit Automobilen usw. Heinrich Scheller ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Das neue weitere Verwaltungsratsmitglied Dr. Ing. Heinrich Brandenberger, von Winterthur, in Zürich, führt Kollektivunterschrift mit dem Verwaltungsrat Viktor Krieg.

27. März. **Sotag Automobil-Handels-A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1939, Seite 473), Handel mit Automobilen usw. Heinrich Scheller ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Das neue weitere Verwaltungsratsmitglied Dr. Ing. Heinrich Brandenberger, von Winterthur, in Zürich, führt Kollektivunterschrift mit dem Verwaltungsrat Viktor Krieg.

Devotionalien und Haushaltungsartikel. — 27. März. Inhaber der Firma **K. Grob,** in Zürich, ist Konrad Grob-Stugger, von Hemberg (St. Gallen), in Zürich 1. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hilda Grob geb. Stugger, in Zürich. Vertrieb von Devotionalien und Haushaltungsartikeln. Glockengasse 3.

Bau- und Möbelschreinerei. — 27. März. Die Firma **Gottlieb Spiess,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1934, Seite 579), mechanische Bau- und Möbelschreinerei, ist infolge Ueberganges in Aktiven und Passiven an die neue Firma «G. Spiess Söhne», in Zürich, erloschen.

Eugen W. Spiess-Kropp und Willy G. Spiess-Braun, beide von Zürich, in Zürich 11, haben unter der Firma **G. Spiess Söhne,** in Zürich eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister ihren Anfang nimmt und Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Gottlieb Spiess», in Zürich, übernommen hat. Schreinerei, Innenausbau und Möbelwerkstätte. Binzmühlestrasse 54.

27. März. In der **Wasserversorgung Buch a. I.,** Genossenschaft, in Buch a. I. (S. H. A. B. Nr. 175 vom 30. Juli 1934, Seite 2121), sind die Unterschriften von Julius Gutknecht und Albert Bänteli erloschen. Neu gewählt wurden Gottlieb Ganz als Präsident und Heinrich Schollenberger jun. als Aktuar, beide von und in Buch a. I. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

Kolonialwaren und Futtermittel. — 27. März. Die Firma **Hans Wiederkehr-Frey,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1934, Seite

1166), Kolonialwaren und Futtermittel, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. März. Ueber die Einzelfirma **Walter Kienast, Elektr. Anlagen,** in Bauma (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1934, Seite 3090), wurde am 18. Januar 1939 der Konkurs ausgesprochen; mangels Aktiven wurde das Verfahren eingestellt und später als geschlossen erklärt. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Handelsvertretungen. — 27. März. Die Kollektivgesellschaft **E. Colli & F. Wolfensberger,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 217 vom 16. September 1938, Seite 2005), Handelsvertretungen, hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Sperrholz. — 27. März. In die Kommanditgesellschaft **Lukstin & Co.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1938, Seite 1327), Handelsagentur in Sperrholz, ist als weiterer Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 1000 eingetreten Erwin Grüebler, von Wil (St. Gallen), in Zürich.

28. März. Unter der Firma **Verband der Genossenschaften Schweizerischer Plattengeschäfte,** hat sich auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1938 mit Sitz in Zürich ein Genossenschaftsverband gebildet. Dessen Zweck ist die Wahrung und Förderung sämtlicher gemeinschaftlicher Berufsinteressen der Mitglieder. Der Genossenschaftsverband gibt auf den Namen lautende Anteilscheine zu Fr. 3000 aus. Für die Verbindlichkeiten des Genossenschaftsverbandes haftet lediglich dessen Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen auf schriftlichem Wege, die Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitglieder des Zentralvorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es gehören ihm gegenwärtig an Dr. Otto F. Rascher, von und in Zürich, als Präsident; Kurt Sponagel, von und in Zürich, als Vizepräsident; Eugen Jeuch, von Baden (Aargau), in Zürich, als Kassier und William Zellweger, von Trogen, in Basel; August Blatter, von Zürich und Bern, in Bern; Dr. Emil Henze, von Lütschental (Bern), in Bern; Adolf Rychner, von Aarau und Neuenburg, in Neuenburg; Louis Gétaz, von Château d'Oex, in Genf, und Emanuel Faesch, von Basel, in Zürich, als weitere Mitglieder. Domizil: In Gassen 17, in Zürich 1.

Waren-Kreditgeschäft. — 28. März. Die **Universum A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 132 vom 9. Juni 1934, Seite 1574), Betrieb eines Waren-Kreditgeschäftes, mit Zweigniederlassung in Basel, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Februar 1939 eine teilweise Statutenänderung durchgeführt. Julius Brann und Heinrich Pilz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sowie die Prokura von Leonie Sauter sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Dr. jur. Rudolf Hofer, von Langnau (Bern), in Zürich, als Präsident, und Dr. Kurt Ittmann, von Hauenstein, in Zürich. Die Genannten, das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Zwahlen und der Direktor Benno Gisun zeichnen je zu zweien kollektiv. Die Einzelunterschrift des letztern ist erloschen.

28. März. **Otto Benz Ziegelei Birmenstorf Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1938, Seite 1797). Dr. Walter Gottfried Peter ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift gewählt Jean Hummel, von Thun, in Winterthur. Der Präsident führt mit je einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder Kollektivunterschrift.

28. März. **Oresmia A. G. Verwaltungs-Gesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1932, Seite 2330). Ernst Garr ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Metzgereieinrichtungen. — 28. März. Die Kommanditgesellschaft « A. Spiess & Co. », in Zürich (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1937, Seite 2217), Metzgereieinrichtungen, hat sich aufgelöst. Zum Liquidator wurde Isidor Senn, von Hämiken (Luzern), in Zürich ernannt, welcher namens der Firma **A. Spiess & Co. in Liq.** Einzelunterschrift führt. Die Prokura von Max Amrein-Bühlmann ist erloschen. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Ausstellungsstrasse 114 (beim Liquidator).

Metzgereieinrichtungen. — 28. März. Inhaber der Firma **A. Spiess,** in Zürich, ist Arthur Spiess, von Uhwiesen, in Zürich 6. Die Firma erteilt Einzelprokura an Albert Spiess sen., von Uhwiesen, in Zürich. Metzgereieinrichtungen. Limmatstrasse 36.

Gummistempel. — 28. März. Inhaber der Firma **Heinrich Räber,** in Zürich, ist Heinrich Räber-Widmer, von Zürich und Birrwil (Aargau), in Zürich 11. Fabrikation und Vertrieb von Gummistempeln. Wattstrasse 15.

Agentur usw. in Getreide. — 28. März. Inhaber der Firma **Adolf Wälchli,** in Zürich, ist Adolf Wälchli, von Brittnau (Aargau), in Zürich 6. Agentur, Kommission und Handel in Getreide. Stampfenbachstrasse 135.

Bonneterie. Lingerie. — 28. März. Die Firma **N. Kahane zum « Rosenstrumpf »,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1936, Seite 1457), Bonneterie und Lingerie, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Textilwaren usw. — 28. März. Das Konkursverfahren über die **Max Wirz Aktiengesellschaft in Liquidation,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1938, Seite 1717), Handel in Textilwaren usw., ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 21. März 1939 geschlossen worden. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

Export, Import von Uhren usw. — 28. März. Unter der Firma **Normapol A.-G.,** hat sich, mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 27. März 1939 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist Export und Import von Waren aller Art, vornehmlich der Uhrenbranche, sowie die Ausführung aller damit direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Darauf sind Fr. 20,000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, als dem offiziellen Publikationsorgan der Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. rer. pol. Bruno Frisch, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Hottingerstrasse 44, in Zürich 7.

Chemisch-technische Produkte usw. — 28. März. Die **Burges A.-G.,** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 124 vom 1. Juni 1937, Seite 1261), Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Dezember 1938 aufgelöst. Aktiven und Passiven sind von Otto Bochsler, Seestrasse 137, in Horgen, übernommen worden. Die Gesellschaft wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

28. März. Die Genossenschaft **Kontor für polnische Kohlen,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1935, Seite 2834), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. März 1939 aufgelöst. Aktiven und Passiven sind von der Firma « Staub & Cie. », Kohlenimport, in Zürich gemäss Bilanz vom 1. Januar 1939 rückwirkend auf diesen Termin übernommen worden. Die Genossenschaft wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

28. März. Die **Kohlen A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1936, Seite 1775), hat sich durch Beschluss vom 20. März 1939 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

## Bern — Berne — Berna

*Bureau Bern*

Manufakturwaren, Konfektion usw. — 1939. 27. März. Inhaber der Firma **Franz Frech,** in Bern, ist Franz Peter Frech, von Stein (Aargau), in Bern. Manufakturwaren, Konfektion, Aussteuern, Teppiche. Spitalgasse 9.

Alkoholfreies Restaurant. — 27. März. Die Firma **Höinghaus,** alkoholfreies Restaurant Astoria, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1934, Seite 2482), wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Wagenbau, Karosserie. — 27. März. Die Firma **Gottl. Reber, Wagner,** Wagenbau und Karosserie, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1659), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Wagenbau, Karosserie. — 27. März. Inhaber der Firma **G. Reber, Sohn,** in Bern, ist Gottlieb Christian Reber, Sohn, von Schangnau, in Bern. Wagenbau und Karosserie. Schwarztorstrasse 81/83.

Malerei, Gipserei usw. — 28. März. Der Inhaber der Firma **Ernst Kisslig,** Malerei, Gipserei und Glasschilder, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1932, Seite 622), Ernst Kisslig, von Riggisberg, in Bern, hat durch Ehevertrag vom 4. März 1939, mit seiner Ehefrau Hilde geb. Moos, Gütertrennung vereinbart.

Immobilien. — 28. März. Die Einzelfirma **E. Nyffeler-Kästli,** Elektrische Unternehmungen, An- und Verkauf von Liegenschaften, in Bern (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1934, Seite 470), beschränkt die Geschäftsnatur auf An- und Verkauf von Liegenschaften.

Immobilien. — 28. März. Die Einzelfirma **Nyffeler,** Bauunternehmung, An- und Verkauf von Liegenschaften, Beteiligungen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 117 vom 20. Mai 1936, Seite 1231), beschränkt die Geschäftsnatur auf An- und Verkauf von Liegenschaften.

28. März. Unter der Firma **E. Nyffeler-Kästli A. G. Bern, Elektrische Unternehmungen,** hat sich, mit Sitz in Bern, auf Grund der Statuten vom 15. März 1939 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck dieser Gesellschaft ist die Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen aller Art, der Handel mit allen elektrischen Bedarfsartikeln, der Erwerb, die Verwaltung oder die Verwertung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, solche übernehmen oder gründen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll liberierte A.-Aktien zu Fr. 100 und 40 auf den Namen lautende, voll liberierte B.-Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma E. Nyffeler-Kästli, Elektrische Installationen, in Bern, laut Sacheinlagevertrag vom 13. Februar 1939 Konzessionen, Waren und Materialien, Werkzeuge und Automobile zum Uebernahmepreis von Fr. 10,000 gegen Uebergabe von 100 voll liberierten A.-Aktien der Gesellschaft von je Fr. 100 an Zahlungsstatt an den Sacheinleger. Die seit 1. Januar 1939 von der Firma E. Nyffeler-Kästli getätigten Geschäfte gelten, soweit den obenstehenden Zweck betreffend, für Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief, in wichtigen Fällen durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekannte Adresse; alle gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1—7 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört einzig an Ernst Nyffeler-Kästli, von und in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Rosa Elise Nyffeler geb. Kästli, von und in Bern. Geschäftsdomizil: Breitenrainplatz 42.

28. März. Unter der Firma **Bauunternehmung Nyffeler A. G. (Entreprise de Travaux publics Nyffeler S A.)** hat sich, mit Sitz in Bern, auf Grund der Statuten vom 15. März 1939 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Projektierung und Ausführung, der Erwerb, die Verwaltung oder die Verwertung von Bauten aller Art auf eigene oder fremde Rechnung, allein oder zusammen mit Dritten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, solche übernehmen oder gründen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll liberierte A.-Aktien zu Fr. 100 und 90 auf den Namen lautende, voll liberierte B.-Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma Nyffeler, in Bern, laut Sacheinlagevertrag vom 13. Februar 1939 Waren, Maschinen und Werkzeuge zum Uebernahmepreis von Fr. 10,000 gegen Uebergabe von 100 voll liberierten A.-Aktien der Gesellschaft von je Fr. 100 an Zahlungsstatt an den Sacheinleger. Die seit dem 1. Januar 1939 von der Firma Nyffeler getätigten Geschäfte gelten, soweit den obenstehenden Zweck betreffend, für Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief, in wichtigen Fällen durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekannte Adresse; alle gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1—7 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört einzig an Dr. rer. pol. Ernst Arthur Nyffeler, von und in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Breitenrainplatz 42, in Bern.

*Bureau Biel*

Uhrenfabrikation. — 25. März. **Emma Studer-Zenger, Aktiengesellschaft (Emma Studer-Zenger, Société Anonyme),** in Biel (S. H. A. B. Nr. 32 vom 10. Februar 1931, Seite 274). Emil Studer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. März 1939 wurden die Statuten in Anpassung an das neue Obligationenrecht revidiert und die Firma abgeändert in: **Studer A. G. (Studer S. A.) (Studer Ltd.).** Die übrigen publizierten Tatsachen werden durch die vorgenommene Statutenrevision nicht berührt.

Uhrenfabrikation. — 25. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Rosselet & Cie.,** Handel und Fabrikation von Uhren, in Biel (S. H. A. B. Nr. 484 vom 29. November 1906, Seite 1933), hat ihr Geschäftsdomizil an die Freiestrasse 48 verlegt.

Banken. — 27. März. **Ersparniskasse der Stadt Biel,** Genossenschaft mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1938, Seite 1944). Zum Vizepräsidenten wurde das bisherige Vorstandsmitglied Emil Walker, von und in Biel, ernannt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär

*Bureau de Moutier*

Restaurant. — 28 mars. La raisou individuelle **Adolphe Widmer**, exploitatiou du restaurant de la Couronne, à Courrendlin (F. o. s. du c. du 19 mai 1921, n° 126, page 1007), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Restaurant. — 28 mars. Le chef de la raison individuelle **Jean Widmer**, à Courrendlin, est Jean Widmer, de Rüderswil, à Courrendliu. Exploitation du restaurant de la Couronne.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

28. März. Aus dem Vorstande der **Bernischen Haushaltungsschule**, Genossenschaft mit Sitz in Worb (S. H. A. B. Nr. 69 vom 25. März 1931, Seite 647), ist infolge Todes ausgeschieden der bisherige Präsident Otto Haldemann. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Pfarrer Hans Müller, von Bern, in Worb, bisher Beisitzer. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv für die Genossenschaft.

Bäckerei usw. — 28. März. Die Einzelfirma **Rudolf Niederhauser**, Bäckerei und Spezereihandlung, mit Sitz in Reutenen, Gemeinde Zäziwil (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1933, Seite 1162), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Einzelfirma «Fritz Niederhauser», in Reutenen.

Inhaber der Firma **Fritz Niederhauser**, mit Sitz in Reutenen, Gemeinde Zäziwil, ist Friedrich Werner Niederhauser, von Bowil, in Reutenen, Gemeinde Zäziwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rudolf Niederhauser», in Reutenen. Bäckerei und Spezereihandlung.

28. März. Die **Konsumgenossenschaft Zäziwil und Umgebung**, mit Sitz in Zäziwil (S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar 1938, Seite 218), hat in den Vorstand gewählt als Präsidenten Johann Schlup, von Lengnau (Bern), in Zäziwil, an Stelle des ausgetretenen Adolf Imhof, dessen Unterschrift erloschen ist. Als Vizepräsidenten Werner Brönnimann, von Belp, in Zäziwil, an Stelle des ausgetretenen Albert Blum, dessen Unterschrift erloschen ist. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Sekretär oder Kassier Kollektivunterschrift.

*Bureau Thun*

Lithographie, Druckerei. — 27. März. Die Einzelfirma **Casserini-Aebi** (Inhaber Eduard Franz Casserini-Aebi), Lithographie, Druckerei, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1936, Seite 974), ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Casserini-Aebi», in Thun.

Inhaberin der Firma **Casserini-Aebi**, mit Sitz in Thun, ist Anna Casserini-Aebi, von Cerentino (Tessin), in Thun, mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 Z. G. B. Die Firma hat Aktiven und Passiveu der erloschenen Einzelfirma «Casserini-Aebi», in Thun, übernommen. Die Firmainhaberin erteilt Einzelprokura an ihren Ehemann Eduard Franz Casserini-Aebi, in Thun. Lithographie, Druckerei. Stockhornstrasse Nr. 18.

*Bureau Wangen a. A.*

Buchdruckerei, etc. — 27. März. Die Kollektivgesellschaft **Schelbli & Stänz**, Buchdruckerei und Verlag der «Berner Volkszeituug», mit Sitz in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 282 vom 1. Dezember 1932), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Buchdruckerei Berner Volkszeitung, Hans Schelbli», in Herzogenbuchsee.

Inhaber der Einzelfirma **Buchdruckerei Berner Volkszeitung, Hans Schelbli**, mit Sitz in Herzogenbuchsee, ist Hans Schelbli-Wild, Heinrich's sel., von Unterhallau (Schaffhausen), in Herzogenbuchsee. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Schelbli & Stänz», in Herzogenbuchsee. Einzelprokura ist erteilt an Irma Schelbli-Wild, Ehefrau des Firmainhabers, von Unterhallau, in Herzogenbuchsee. Buchdruckerei und Verlag der «Berner Volkszeitung».

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1939. 24. März. Katharina Bösch-Hess, von und in Luzern, Emil Burri, von Kriens, in Luzern, und Werner Meuter, von Vinelz, in Luzern, haben unter der Firma **Bösch & Cie Möbel- u. Autotransporte**, in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Februar 1939 begonnen hat und Aktiven und Passiven der bisher nicht eingetragenen Firma «Frau Bösch», in Luzern gemäss Uebernahmebilanz und -Vertrag vom 1. Februar 1939 übernimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Katharina Bösch geb. Hess; Kommanditäre mit dem Betrage von je Fr. 1000 sind Emil Burri und Werner Meuter. Diese Kommanditsummen werden mit Forderungen der Genannten im gleichen Umfang verrechnet. Die Gesellschaft wird vertreten durch die Kollektivunterschrift von Frau Kath. Bösch mit einem der beiden übrigen Gesellschafter, denen die erweiterte Prokura nach Art. 459, Abs. 2 OR. zusteht. Möbel- und Autotransporte. Eschenstrasse 24.

Liegenschaftsverwaltung usw. — 24. März. Die Firma **Leo Studer**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1938, Seite 1215), verzeigt als Geschäftsnatur: Bureau für Liegenschaftsverwaltung und Mietnachweis, sowie für Vermittlungen von Liegenschaften und Mietverträgen. Geschäftslokal: Im Zöpfli 2.

24. März. Die Inhaberin der Firma **Monti, Comestibles**, Comestiblesgeschäft, Kolonialwaren und Spirituosen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 222 vom 23. September 1935, Seite 2373), ändert die Bezeichnung in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht ab in **Carola Monti, Comestibles.**

24. März. **Wasserversorgungsgenossenschaft Schüpfheim**, mit Sitz in Schüpfheim (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1934, Seite 627). An der Generalversammlung vom 6. Februar 1939 hat sich diese Genossenschaft in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten gegeben, wodurch aber die bisherigen Publikationen nicht abgeändert werden. Für die gesetzlich vorgeschriebenen Veröffentlichungen wurde das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt.

25. März. **Eisen- & Kohlen-Aktiengesellschaft, vorm. Diener & Bossart u. Bucher & Co.**, mit Sitz in Sursee (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1933, Seite 2017). An der Generalversammlung vom 17. März 1939 hat sich diese Gesellschaft neue Statuten gegeben, wodurch die bisher publizierten Tatsachen keine Aenderung erfahren. Das Aktienkapital von Fr. 450,000 ist voll einbezahlt. Der Verwaltungsratspräsident Wilhelm Diener ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Josef Bossart bezeichnet. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat wurde ohne Unterschriftsberechtigung gewählt Franz Winterhalter-Diener, von Olten, in Sursee. An Dr. jur. Joseph Bossart, von und in Sursee, wurde Einzelunterschrift erteilt.

Fenster usw. — 25. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Kamer-Herber & Co.**, Fensterfabrik und mechanische Schreinerei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1928, Seite 386), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Edwin Kamer-Herber aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

25. März. Die **Immobiliengenossenschaft Neuenkirch**, mit Sitz in Neuenkirch (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1938, Seite 1983), hat an ihrer Generalversammlung vom 12. März 1939 eine Statutenrevision vorgenommen. Die Firma lautet nun **Immobilien-Genossenschaft «Löwen» Neuenkirch.** Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Franken 1000. In erster Linie haftet für Genossenschaftsverbindlichkeiten das Vermögen der Genossenschaft, darüber hinaus haftet jedes Mitglied bis zu einem Betrag von Fr. 5000 solidarisch und persönlich. Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je ein Verwaltungsmitglied mit dem Rechnungsführer. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Als Rechnungsführer wurde gewählt Josef Troxler, von Neuenkirch und Sempach, in Sempach-Station, Gemeinde Neuenkirch.

Hotel. — 25. März. Die Inhaberin der Firma **Künzli-Gloggner**, Betrieb des Hôtel Pilatus, in Horw (S. H. A. B. Nr. 238 vom 10. Oktober 1928, Seite 1940), ändert die Firma in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht ab in **Frau M. Künzli-Gloggner.**

27. März. **Immobilien-Genossenschaft «Terra»**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1938, Seite 2357). Anstelle des zurückgetretenen Vorstandsmitgliedes Carl Fischer, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde an der Generalversammlung vom 25. März 1939 mit dem Recht zur Einzelzeichnung gewählt Alfred Renggli, von Entlebuch und Wolhusen, in Luzern.

Hotel. — 27. März. Inhaber der Firma **Kaspar Lustenberger**, in Luzern, ist Kaspar Lustenberger, von Entlebuch, in Luzern. Betrieb des Hotel «Simplon». Hirschmattstrasse 27.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Olten-Gösgen*

Schuhe. — 1939. 28. März. **Strub, Glutz & Cie. A.-G. (Strub, Glutz et Cie. S. A.)**, Schuhfabrikation, in Olten (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1935, Seite 2800). Das Verwaltungsratsmitglied Albert Glutz wohnt nunmehr in Hägendorf.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

1939. 27. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse)**, mit Sitz in Neuhausen am Rheinfall (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1937, Seite 1500/01), hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1938 ihre Statuten in Anpassung an das neue Obligationenrecht revidiert. Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlichten Bestimmungen sind dadurch nicht betroffen worden.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

Bureaueinrichtungen. — 1939. 27. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Oskar Rutishauser & Co. in Liq.**, Spezialgeschäft für moderne Bureaueinrichtungen, usw., in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1933, Seite 2363), ist infolge durchgeführter Liquidation erloschen.

Bureauartikel usw. — 27. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Oscar Rutishauser & Co.**, Bureauartikel, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 116 vom 22. Mai 1934, Seite 1348), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Oscar Rutishauser & Co.» erloschen.

Oscar Rutishauser-Kuhn, von Amriswil und Arthur Müller, von Gächlingen, beide in St. Gallen, haben unter der Firma **Oscar Rutishauser & Co.**, in St. Gallen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1938 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Oscar Rutishauser-Kuhn. Kommanditär mit dem bar und voll einbezahlten Betrage von Fr. 15,000 ist Arthur Müller. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Oscar Rutishauser & Co.». Bureauartikel, Bureaumaschinen, Bureaumöbel; Neugasse 40.

Geflügel, Wild usw. — 25. März. **Bischofberger & Co.**, Kommanditgesellschaft, Import und Export von Geflügel und Wild und Handel in verwandten Produkten, in Buchs (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1939, Seite 583). Einzelprokura wurde erteilt an Giovanni Giambonini, von Gandria, in Buchs (St. Gallen).

Tuchwaren usw. — 25. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **«A. Kastelberg & Kuhn»**, Tuch- und Manufakturwaren und Konfektion, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1930, Seite 1515), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **A. Kastelberg & Kuhn in Liq.** durch den Liquidator Valentin Rüst, von Thal, in Rapperswil (St. Gallen), mit Einzelunterschrift ab 17. April 1939 durchgeführt. Die Unterschriften der Gesellschafter Anton Kastelberg & Johann Kuhn, sowie die Prokura der Frau Frida Kastelberg sind erloschen.

25. März. **Agrar, Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen A.-G (Agrar, fabrique de machines agricoles S. A.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Wil (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1937, Seite 2677). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Julius Frei, von Zürich, in Binningen (Baselland). Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

25. März. **Alkoholfreies Volkshaus Buchs**, Genossenschaft, mit Sitz in Buchs (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1271). Die Unterschriften von Hermann Rutishauser, Präsident; Paul Frey, Vizepräsident; Christian Tischhauser, Kassier, und Ernst Giger, Aktuar, sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Samuel Eggenberg, von Buchs (St. Gallen), Präsident; Alois Lüchinger, von Oberriet, Vizepräsident; Hans Lippuner, von Grabs, Kassier; Hans Müller, von Grüsch (Graubünden), Aktuar, alle in Buchs (St. Gallen). Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen je zu zweien kollektiv.

25. März. **Viehzuchtgenossenschaft Bernhardzell**, Genossenschaft, mit Sitz in Bernhardzell-Waldkirch (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1934, Seite 3375). Die bisherigen Vorstandsmitglieder Otto Loepfe, Präsi-

dent; Heinrich Eigenmann, Aktuar und Josef Ebneter, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Johann Krapf, von Gaiserwald, Präsident; Karl Aeple, von Niederhelfenschwil, Kassier und Vizepräsident; Othmar Bürke, von Wittenbach (St. Gallen), Aktuar: alle in Bernhardzell-Waldkirch. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Vertretungen. — 25. März. Die Firma **Johann Raumsauer,** Vertretungen in chemischen und anderen Produkten, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1937, Seite 1118), ist infolge Aufgabe der Vertretungen erloschen.

25. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Sennereigesellschaft Oberdorf-Mels,** mit Sitz in Mels (S. H. A. B. Nr. 185 vom 12. August 1931, Seite 1760), hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 29. Dezember 1938 aufgelöst. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird daher als liquidiert im Handelsregister gelöscht.

Photoartikel. — 25. März. Die Firma **Willi Hofer,** Photoatelier und Photoartikel, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1927, Seite 1790), befindet sich laut Konkurserkenntnis des Bezirksgerichtspräsidiums von St. Gallen vom 8. März 1939 in Konkurs.

### Graubünden — Grisons — Grigioni

1939. 27. März. Die **Metallbillard A.-G. (S. A. des Billards à Métal) (Metal Billard Co. Ltd.),** mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1935, Seite 395), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. März 1939 aufgelöst. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass die Liquidation beendigt sei. Die Firma wird daher gestrichen.

Verwaltung usw. — 27. März. Die «Hawaga Aktiengesellschaft (Hawaga Limited)», Veranlagung und Verwaltung usw., mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 237 vom 12. Oktober 1931, Seite 2179), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. März 1939 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Hawaga Aktiengesellschaft in Liq.** vom bisherigen Verwaltungsrat Otto Adler durchgeführt.

Weine. — 27. März. Die Firma **Emil Schless-Ardüser,** Weinhandlung, in Chur (S. H. A. B. Nr. 186 vom 5. August 1919, Seite 1391), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Hotel. — 27. März. Die Firma **Rudolf Wyss,** Sporthotel Bahnhof Terminus, in Davos Platz (S. H. A. B. Nr. 270 vom 9. November 1931, Seite 2464), ist infolge Verpachtung des Hotels erloschen.

### Aargau — Argovie — Argovia

Futtermittel usw. — 1939. 27. März. Inhaber der Firma **Fritz Keller-Widmer,** in Lauffohr, ist Fritz Keller-Widmer, von Unterbözberg, in Au-Lauffohr. Vertrieb von Futtermitteln, Dünger, Oelen und Fetten aller Art, sowie aller Seifenprodukte. Au-Lauffohr.

Advokatur, Notariat. — 27. März. Inhaber der Firma **Dr. Ernst Bachmann,** in Aarau, ist Dr. Ernst Bachmann, von Staffelbach und Bottenwil, in Staffelbach. Advokatur- und Notariatsbureau. Bahnhofstrasse 55.

Lacke, Farben. — 27. März. **Dr. A. Landolt A.-G.,** Fabrikation von Lacken und Farben, sowie Handel mit solchen, mit Sitz in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1934, Seite 1821). In der Generalversammlung vom 22. März 1939 wurden die Statuten teilweise revidiert und den Normen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Die früher publizierten Tatsachen haben dadurch nur folgende Aenderungen erfahren. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Grundkapital von Fr. 500,000 ist voll einbezahlt.

Wein, Spirituosen usw. — 27. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Troller & Soland,** Wein- und Spirituosenhandlung, in Reinach (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1935, Seite 2661), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind von der bereits seit 17. Dezember 1921 eingetragenen Einzelfirma **Hermann Soland-Buser,** Handel in Wein, Spirituosen und Kolonialwaren, in Reinach (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1931, Seite 3289), übernommen worden. Diese Firma lautet nun **H. Soland-Buser.** Die Kollektivgesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

28. März. Die von der Firma **Bata-Schuh-Aktiengesellschaft,** in Möhlin (S. H. A. B. Nr. 255 vom 1. November 1937, Seite 2431), an Dominik Cipera erteilte Prokura ist erloschen.

Radioartikel usw. — 28. März. Die Firma **Paul Lienhard,** Verkauf und Reparaturen von Radio- und elektrotechnischen Artikeln usw., in Aarau (S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. Dezember 1935, Seite 3101), ist infolge Aufgabe des Radiohandels erloschen.

28. März. **Gaswerk Aarau A. G.,** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1938, Seite 763). In der Generalversammlung vom 23. März 1939 wurden die Statuten teilweise revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Gesellschaft hat den Zweck, nach Massgabe der ihr von der Gemeinde Aarau am 5. Dezember 1938 erteilten Konzession Gas für die Bedürfnisse von Haushalt, Gewerbe und Industrie abzugeben. Neben dem Direktor führen der Präsident des Verwaltungsrates Einzelunterschrift. Die weitern Aenderungen berühren die früher publizierten Tatsachen nicht.

### Tessin — Tessin — Ticino

*Ufficio di Lugano*

Costruzioni edili e stradali. — 1939. 28 marzo. Titolare della ditta **Alessandro Ramelli,** in Lugano, è Alessandro Ramelli fu Bernardo, da Grancia, in Lugano. Impresa di costruzioni edili e stradali. Via Fogazzaro.

*Distretto di Mendrisio*

Gas, ecc. — 27 marzo. La società in nome collettivo **Faure & Co. Impresa Gas,** fabbricazione e distribuzione gas in Chiasso e paesi limitrofi, con commercio di prodotti inerenti, con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 3 ottobre 1910, n° 252, pag. 1715, e del 26 novembre 1932, n° 278, pag. 2775), è sciolta; la liquidazione essendo ultimata, la ragione sociale suddetta è cancellata dal registro di commercio.

Pittore, ecc. — 27 marzo. Titolare della ditta individuale **Riva Mario,** in Balerna, è Mario Riva di Sigilfredo, da ed in Balerna. Pittore e verniciatore.

### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

*Bureau de Boudry*

Produits chimiques. — 1939. 18 mars. Selon acte authentique en date du 16 mars 1939 et statuts de la même date, il est fondé à Boudry, une société anonyme, sous la raison sociale **CHEMICALIA S. A.,** société anonyme, au capital de 50,000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées. La société a pour objet l'étude des conditions de fabrication et de commerce de tous produits chimiques ainsi que toutes opérations industrielles, commerciales et financières pouvant s'y rattacher, notamment l'affermage avec ou sans promesse de vente de tous procédés, concessions, brevets etc., dont la société pourrait profiter sans les acquérir immédiatement, l'achat et la revente de toutes usines ayant trait à la fabrication ou au commerce de produits chimiques, la participation sous toutes ses formes dans toutes les exploitations commerciales ou industrielles ayant un objet similaire. Les publications de la société et la convocation des actionnaires auront lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est composée d'un administrateur unique en la personne de Max Bourquin, fils de Armand, de Villeret (Jura Bernois), à Neuchâtel. Il a la signature individuelle. Les Bureaux de la société sont: Boudry, Rue de la Plaine n° 17.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

Boucherie. — 25 mars. La raison **Christian Dreyer,** boucherie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 22 juillet 1920, n° 189), est radiée ensuite de décès du titulaire.

25 mars. La raison **Edmond Picard, Montre Germinal,** fabrication, achat et vente d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 16 juin 1936, n° 138), fait inscrire que les bureaux sont actuellement Rue du Parc 136.

27 mars. La société en commandite **Gutmann et Co. Fédéral Watch Co.,** fabrication, achat et vente d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 31 mars 1916, n° 77, et 20 avril 1936, n° 91), est radiée ensuite de décès de l'associé indéfiniment responsable et de liquidation terminée.

### Genf — Genève — Ginevra

1939. 25 mars. La société anonyme dite **Editions Démographiques S. A.,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 mai 1938, page 1087), dissoute de fait depuis août 1938, se trouve actuellement entièrement liquidée. Cette société est radiée avec l'approbation de l'Autorité cantonale de surveillance.

---

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum
## Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

**Nr. 95151.** Hinterlegungsdatum: 7. März 1939, 19 Uhr.
**Frau Christinat,** Drogerie, Sanitätsgeschäft und Photohaus, **Malters** (Luzern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kindermehl, Viehtränke und Krankenweine.

**DROMAL**

---

**N° 95152.** Date de dépôt: 28 janvier 1939, 17 h.
**Compagnie Générale d'exportation « Ralco »,** rue du Parc 117, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

**EMELSON**

---

**N° 95153.** Date de dépôt: 28 janvier 1939, 17 h.
**Compagnie Générale d'exportation « Ralco »,** rue du Parc 117, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

**LESCAUT**

---

**N° 95154.** Date de dépôt: 28 janvier 1939, 17 h.
**Compagnie Générale d'exportation « Ralco »,** rue du Parc 117, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

**LYS**

---

**Nr. 95155.** Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1939, 4 Uhr.
**Prodotti Fuma S. A., Pedrinate** (Tessin, Schweiz). — Fabrikmarke.

Virginia-Cigarren, gepresst und rund.

**Nr. 95156.** Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1939, 17 Uhr.
**Paul Mellwig,** Postfach 134, **Basel 10** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Enthäutungsvorrichtungen, Schlachthauseinrichtungen und Metzgereigeräte.

**Nr. 95157.** Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1939, 12 Uhr.
**Rosa Böni,** Stüssistrasse 105, **Zürich 6** (Schweiz). — Handelsmarke.

Schleifapparat für zweischneidige Rasierklingen.

**Nr. 95158.** Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1939, 16 Uhr.
**Theodor Kreyscher,** Bahnhofweg, **Baden** (Aargau, Schweiz).
Fabrikmarke.

Versteifungs-Einlage für Herren-Kleider.

**Nr. 95159.** Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1939, 20 Uhr.
**Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen (Société Anonyme des produits alimentaires Knorr Thayngen) (Società anonima dei prodotti alimentari Knorr Thayngen), Thayngen** (Schaffhausen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Zucker und Milcheiweiss zubereitete Suppen mit Vanillegeschmack.

(Die Marke wird in weiss, schwarz, gelb und braun ausgeführt.)

**Nr. 95160.** Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1939, 20 Uhr.
**Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen (Société Anonyme des produits alimentaires Knorr Thayngen) (Società anonima dei prodotti alimentari Knorr Thayngen), Thayngen** (Schaffhausen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Zucker und Milcheiweiss zubereitete Suppen mit Vanillegeschmack.

(Die Marke wird in weiss, schwarz, gelb und braun ausgeführt.)

**Nº 95161.** Date de dépôt: 25 février 1939, 21 h.
**Chocolat Suchard société anonyme, Neuchâtel** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits au lait et au café, savoir: cacao, chocolat sous toutes formes et compositions, articles de confiserie et pâtisserie, produits de sucre.

**MILKAFE**

**Nr. 95162.** Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1939, 4 Uhr.
**Chemische Fabrik vormals Sandoz, (Fabrique de Produits chimiques ci-devant Sandoz), (Chemical Works formerly Sandoz), Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie, insbesondere Waschmittel.

**STAR**

**Nr. 95163.** Hinterlegungsdatum: 2. März 1939, 11 Uhr.
**Cervoni & Knellwolf,** Limmatquai 112, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Orthopädische Artikel und Schuhwerk.

**Nr. 95164.** Hinterlegungsdatum: 7. März 1939, 15½ Uhr.
**Paul Gloor,** Schreinermeister & Wirt, **Leutwil** (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schlitten aller Art.

**Nr. 95165.** Hinterlegungsdatum: 9. März 1939, 16¾ Uhr.
**Gebrüder Roggli, Hilterfingen am Thunersee** (Bern, Schweiz).
Produktions- und Handelsmarke.

Samen und Pflanzen.

**ALPENGLÜHN**

---

**Nr. 95166.** Hinterlegungsdatum: 9. März 1939, 16¾ Uhr.
**Gebrüder Roggli, Hilterfingen am Thunersee** (Bern, Schweiz).
Produktions- und Handelsmarke.

Samen und Pflanzen.

**THUNERSEE**

---

**Nr. 95167.** Hinterlegungsdatum: 8. März 1939, 18½ Uhr.
**Heberlein & Co. A.-G., Wattwil** (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Faser- und Textilmaterialien aller Art, insbesondere rein oder gemischt aus Wolle, Seide, Rosshaar, Baumwolle, Flachs, Hanf, Ramie, Nessel, Jute, Kokos, Gummi, künstlichen Fasern, insbesondere Kunstseide, Kunstwolle, Kunststroh, künstliches Rosshaar oder künstlicher Gummi, rein oder gemischt, in Form von Garnen, Zwirnen, Geweben, Bändern, Strick- und Wirkwaren, Geflechte rein oder gemischt, Textilwaren in Form von Geweben, Bändern, Strumpfwaren, Besatzartikel, Spitzen, Litzen, Samt, Plüsch, gefärbten und bedruckten Stoffen, Stickereien, insbesondere Möbel-, Vorhang-, Gardinen- und Kleiderstoffen, Wäschestoffen, Wäscheeinlagestoffen, Wäschestücken inkl. Trikotagen, Ballonstoffen, Teppichen, Läufern, Vorlagen.

**HECOFIX**

---

**Nr. 95168.** Hinterlegungsdatum: 9. März 1939, 20 Uhr.
**Kaspar Winkler & Co., Geerenweg 9, Zürich 9-Altstetten** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke **Nr. 43850.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1939 an.)

Mörtel- und Beton-Dichtungsmittel.

**Sika**

---

**Nr. 95169.** Hinterlegungsdatum: 10. März 1939, 19 Uhr.
**Bussinger & Wettstein, Zürichstrasse 27, Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Getränke aller Art und bezügliche Reklamen.

(Farbengebung: schwarz und gelb.)

---

**N° 95170.** Date de dépôt: 10 mars 1939, 18¼ h.
**Hochreutiner et Robert, Société Anonyme, 40, Serre, La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque **n° 43506** de Hochreutiner et Robert, Société anonyme, autrefois à Bachet de Pesay [Carouge, Genève]. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 février 1939).

Produits chimiques destinés à l'horlogerie, la joaillerie, etc.

---

**N° 95171.** Date de dépôt: 10 mars 1939, 18¼ h.
**Hochreutiner et Robert, Société Anonyme, 40, Serre, La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque **n° 43578.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 mars 1939.)

Diamantine pour polir l'acier.

**Diamantine Olivier Mathey.**

---

**N° 95172.** Date de dépôt: 13 mars 1939, 7 h.
**Fabrique des Produits alimentaires Maggi, Kemptthal** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Bouillons.

(La marque est exécutée en jaune et rouge.)

## Uebertragungen — Transmissions

**Nrn. 77657, 77659 bis 77662.** — H. Hollenweger & Cie., Oberrieden (Zürich, Schweiz). — Uebertragung an **Apotheke Dr. W. Hofmann,** Stauffacherquai 2, Zürich 4 (Schweiz). — Eingetragen am 23. März 1939.

**Nrn. 82107, 86877.** — Chemische, Oel und Fett A. G. Näfels, Näfels (Glarus, Schweiz).— Uebertragung an **Locher & Co., Altstätten** (St. Gallen, Schweiz). — Eingetragen am 24. März 1939.

**Nrn. 82155, 82156.** — Oelwerke Germania G. m. b. H., Emmerich am Rhein (Deutschland).— Uebertragung an **« Oelwerke Germania » Zweigniederlassung der Deutsche Jurgens-Werke, Aktiengesellschaft, Emmerich a. Rh.** (Deutschland). — Eingetragen am 24. März 1939.

**N° 84666.** — Hans Wilsdorf, Genève (Suisse). — Transmission à **Montres Rolex S. A. (Rolex Uhren A. G.) (Rolex Watch Co. Ltd.),** rue du Marché 18, **Genève** (Suisse). — Enregistré le 24 mars 1939.

**Nrn. 85056, 85057, 88276, 88348.** — R. A. Zutt & Co. Razutal-Werkstatt, Zürich (Schweiz).— Uebertragung an **Dr. Adolf Meyer,** Seestrasse 112, **Küsnacht** (Zürich, Schweiz). — Eingetragen am 24. März 1939.

**Nr. 86398.** — Gallia Denta A. G., St. Gallen (Schweiz). — Uebertragung an **Heinrich Metzier,** Grenzstrasse 2, **St. Gallen** (Schweiz). — Eingetragen am 24. März 1939.

---

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.*

---

### M. Dreifuss & Cie. Aktiengesellschaft, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf.**

**Zweite Veröffentlichung.**

Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 23. Februar 1939 die Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 742 O. R. hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator **Dr. Erich Huber, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 31, Zürich,** anzumelden. (A. A. 71²)

Zürich, den 16. März 1939.

M. Dreifuss & Cie. Aktiengesellschaft in Liq.
Der Liquidator: sig. Huber.

---

### „CEREAL"-Aktiengesellschaft, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf.**

**Dritte Veröffentlichung.**

Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 11. März 1939 die Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 742 O. R. hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche am **Sitze der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 36, Zürich,** anzumelden.

Zürich, den 17. März 1939. (A. A. 72¹)

**«CEREAL»-Aktiengesellschaft in Liquidation:**
Der Liquidator.

---

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Anmeldung schweizerischer Finanzforderungen (einschliesslich Wertschriften- und Grundbesitz) in den Gebieten Böhmen, Mähren, Slowakei und Karpatho-Ukraine

(Mitg.) Die in der Schweiz domizilierten natürlichen und juristischen Personen, sowie Handelsgesellschaften (auch Banken) werden aufgefordert, ihre gegenwärtig bestehenden **Finanzforderungen** (ausser Wertschriften) gegenüber Schuldnern, welche in den Gebieten Böhmen, Mähren, der Slowakei und Karpatho-Ukraine domiziliert sind, sowie ihren Grundbesitz in diesen Gebieten bis Mittwoch, den **12. April 1939** bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Börsenstrasse 26, in Zürich, anzumelden. Die für die Anmeldung erforderlichen Formulare können kostenlos bei der genannten Stelle bezogen werden.

Forderungen aus **Wertschriften** (Aktien, Obligationen usw.) nach den obengenannten Gebieten sind von den Inhabern innert der vorerwähnten Frist ihrer **Bankverbindung resp. einer Bank** anzumelden, die hierauf das Nötige besorgen wird. 75. 30. 3. 39.

### Déclaration de créances financières suisses (y compris les créances incorporées dans des papiers-valeurs et les propriétés immobilières) en territoire de Bohême, de Moravie, de Slovaquie et d'Ukraine carpathique

(Com.) Les personnes physiques et morales, ainsi que les sociétés de caractère commercial (y compris les banques), domiciliées en Suisse, sont invitées à annoncer leurs **créances financières** actuelles (papiers-valeurs exceptés) envers des débiteurs domiciliés en territoire de Bohême, de Moravie, de Slovaquie et d'Ukraine carpathique, ainsi que leurs immeubles sis dans ces territoires, **jusqu'au 12 avril 1939,** à l'Office Suisse de Compensation, Rue de la Bourse 26, Zurich. Les formules destinées à ces déclarations sont mises gratuitement à la disposition des intéressés par l'Office sus-mentionné.

En ce qui concerne les créances incorporées dans des **papiers-valeurs** (actions, obligations, etc.) envers des débiteurs domiciliés dans les territoires sus-mentionnés, elles doivent être annoncées par leur propriétaire, dans le délai stipulé plus haut, par l'intermédiaire de la banque avec laquelle il est en rapport, ou d'une autre banque suisse, qui fera le nécessaire à cet effet. 75. 30. 3. 39.

### Zahlungsverkehr mit den Gebieten Böhmen, Mähren, Slowakei und Karpatho-Ukraine

(Mitg.) Nachdem bis zum 31. März 1939 die erforderlichen technischen Vorkehrungen im wesentlichen durchgeführt sein werden, können mit diesem Datum die durch Bundesratsbeschluss vom 24. März 1939 vorgesehenen Einzahlungen auf das bei der Schweizerischen Nationalbank in Zürich bestehende Depotkonto «TS», auf das vorläufig alle Zahlungen zugunsten von in den Gebieten Böhmen, Mähren, Slowakei und Karpatho-Ukraine domizilierten Personen zu leisten sind, aufgenommen werden. Gemäss der von der Schweizerischen Verrechnungsstelle herausgegebenen «Wegleitung für Zahlungen an Begünstigte mit Wohnsitz oder Sitz in den Gebieten Böhmen, Mähren, Slowakei und Karpatho-Ukraine» (Formular Nr. 2063) sind alle Einzahlungen zugunsten des Depotkontos «TS» von einem entsprechenden Einzahlungsmeldeformular «Zahlungsverkehr mit den Gebieten Böhmen, Mähren, Slowakei und Karpatho-Ukraine» (Formular Nr. 2061) zu begleiten. Wegleitung und Einzahlungsmeldeformulare sind bei allen Bankstellen der Schweizerischen Nationalbank, bei den grösseren Postbureaux und bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich erhältlich. 75. 30. 3. 39.

### Trafic des paiements avec les territoires de la Bohême et de la Moravie, de la Slovaquie et de l'Ukraine carpathique

(Com.) Au 31 mars 1939 les préparatifs techniques nécessités par l'arrêté du Conseil fédéral du 24 mars 1939 seront terminés et les paiements prévus par cet arrêté, à des personnes domiciliées dans les territoires de la Bohême et de la Moravie, de la Slovaquie et de l'Ukraine carpathique pourront, dès cette date, être versés à la Banque Nationale Suisse au compte-dépôt «TS» auquel tous les paiements destinés aux régions précitées doivent être provisoirement effectués. En conformité des prescriptions des «Directives concernant les paiements destinés à des bénéficiaires ayant leur domicile ou siège social dans les régions de la Bohême et de la Moravie, de la Slovaquie et de l'Ukraine carpathique» (circulaire N° 2062), édictées par l'Office Suisse de Compensation, tous les versements au compte-dépôt «TS» doivent être accompagnés d'un avis de versement portant la mention «Trafic des paiements avec les territoires de la Bohême et de la Moravie, de la Slovaquie et de l'Ukraine carpathique» (formulaire n° 2061).

Les «Directives» et les «Avis de versement» peuvent être obtenus auprès des sièges, succursales et agences de la Banque Nationale Suisse, des bureaux de poste de quelque importance et de l'Office Suisse de Compensation à Zurich. 75. 30. 3. 39.

### Türkei — Tarifierung der ausländischen Waren

Im Staatsanzeiger vom 1. März 1939 veröffentlichte das türkische Ministerium für Zölle und Monopole einen Entscheid über die Tarifierung von Bijouteriesteinen, dem folgendes zur Orientierung der betreffenden schweizerischen Exportindustrie zu entnehmen ist:

1. Montierte Bijouteriesteine aus Glas sind nach Position 510 a des türkischen Zolltarifes, wie Perlen aus Glas, zu verzollen;
2. sogenannte synthetische Steine dagegen, welche Diamanten und Perlen nachahmen, unterliegen der Position 510 c des Tarifs, und
3. synthetische Steine, welche Rubine, Smaragde und andere farbige Edelsteine imitieren, sind, weit im Zolltarif nicht erwähnt, mit 40% ad valorem zu verzollen. 75. 30. 3. 39.

### Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

*Umrechnungskurse vom 30. März an — Cours de réduction dès le 30 mars*

Belgien Fr. 75.15; Dänemark Fr. 93.35; Danzig Fr. 84.45; Deutschland Fr. 178.65; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 178.60; Frankreich Fr. 11.83; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 122.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.78; Marokko Fr. 11.83; Niederlande Fr. 236.80; Schweden Fr. 107.70; Tunesien Fr. 11.83; Ungarn Fr. 85.88; Grossbritannien und Irland Fr. 20.85.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.


## Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon

### Aktienumtausch

Gestützt auf Art. 3, Absatz 2, der Statuten, wonach die Zusammenlegung von je 5 Aktien zu Fr. 100 Nominalwert in eine Aktie von Fr. 500 Nominalwert jederzeit zulässig ist, hat der Verwaltungsrat unserer Gesellschaft zwecks Vereinheitlichung des Aktienkapitals beschlossen, die gegenwärtig im Umlauf befindlichen 32,000 Zertifikate über je 3 Aktien von Fr. 100 Nominalwert und 4000 Aktien von je Fr. 100 Nominalwert aus dem Verkehr zurückzuziehen und durch 20,000 Aktien von je Fr. 500 nom. zu ersetzen.

Die Aktionäre werden daher eingeladen, ihre Aktientitel zwecks Bezug der neuen Aktien von Fr. 500 nom. im Begleit eines arithmetisch geordneten Nummernbordereaus bei folgenden Banken einzureichen:

Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Eidgenössische Bank A. G., Zürich
Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich

sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen dieser Institute und bei den

Herren Wegelin & Cie., St. Gallen.

Die erforderlichen Bordereaux sind bei obigen Stellen erhältlich.

Die Zusammenlegung in neue Aktien von Fr. 500 nom. ist ohne weiteres möglich für:

a) jeden durch Zertifikate über 3 Aktien dargestellten und durch 500 teilbaren Aktiennominalbetrag;
b) jeden durch Einer-Aktien von Fr. 100 nom. dargestellten und durch 500 teilbaren Aktiennominalbetrag;
c) jeden Aktiennominalbetrag, der sich zusammensetzt aus Zertifikaten über 3 Aktien und Einertiteln und dessen Total durch 500 teilbar ist.

Die obenerwähnten Umtauschstellen halten den Aktionären ihre Dienste zur Verfügung für den Ankauf der zum Bezug neuer Aktien fehlenden Spitzenbeträge oder für den Verkauf der überschiessenden Spitzenbeträge.

Die neuen Aktien von Fr. 500 nom. werden an den Börsen von Basel, Genf, St. Gallen und Zürich kotiert werden. Ausser den neuen Titeln werden die Zertifikate über je 3 Aktien von Fr. 100 nom. an den genannten Börsen bis einschliesslich 15. April 1939 lieferbar bleiben; nach diesem letzteren Datum wird die Notiz für die Zertifikate gestrichen werden. 858 i

Arbon, den 29. März 1939.

**Aktiengesellschaft Adolph Saurer.**

## Aktiengesellschaft Carl Weber, Winterthur

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der **Mittwoch, den 5. April 1939, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur** stattfindenden ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Antrag und Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat. 743
5. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten pro 1939.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle sind vom 28. März 1939 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 28. März an im Bureau der Gesellschaft, sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur bezogen werden.

Winterthur, den 20. März 1939.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Dr. R. Ernst.

## BUSS Aktien-Gesellschaft Basel

Der Coupon Nr. 5 unserer Aktien wird ab 30. März 1939 mit netto **Fr. 21.-** beim Schweiz. Bankverein, Basel, bei den HH. A. Sarasin & Cie., Basel, bei den HH. Dreyfus Söhne & Cie., Basel, sowie an der Gesellschaftskasse, Aeschengraben 24, Basel, eingelöst. 864

## Berichtigung

### Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

**Rückzahlung von Obligationen der 4% Anleihe der Vereinigten Schweizerbahnen, I. Hypothek, vom 31. März 1865.**
**Remboursement d'obligations de l'emprunt 4% Union-Suisse, 1re hypothèque, du 31 mars 1865.**

In der, in Nr. 70 vom 24. dies publizierten Ziehungsliste obiger Anleihe wird hiermit die Nr. 3199 unter den Obligationen zu Fr. 1000 auf

**Nr. 3999**

**richtig gestellt.**

## Thurgauische Kantonalbank

**STAATSGARANTIE**

### Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit sämtliche bis und mit **30. Juni 1939** kündbar werdenden **Obligationen unserer Bank** zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Hinsichtlich der Erneuerung fällig werdender Titel belieben sich die Obligationäre mit uns in Verbindung zu setzen.

**Weinfelden, 28. März 1939.**

860 **Die Direktion.**

## Birseckbahn

Die diesjährige

**Generalversammlung**

unserer Gesellschaft findet statt: 865

**am Mittwoch, den 19. April 1939, nachmittags 2¼ Uhr, im Gasthof zum Ochsen in Arlesheim.**

Traktanden: Die normalen Jahresgeschäfte.

**Der Verwaltungsrat.**

## Starrfräsmaschinen A. G. Rorschach

### Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**auf Freitag, den 14. April 1939, vormittags 11 Uhr, ins Kaufmännische Vereinshaus, Zimmer Nr. 7, Merkurstrasse 1, St. Gallen.**

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Revisorenberichtes.
2. Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 3. April bis 14. April 1939 im Bureau des Verwaltungsratspräsidenten Herrn Dr. Rob. Suter, in St. Gallen, und im Bureau des Gesellschaftssitzes in Rorschach zur Einsicht für die Herren Aktionäre auf. Die Stimmkarten können in üblicher Weise noch kurz vor Versammlungsbeginn im Versammlungslokal bezogen werden. Stellvertretung durch andere Aktionäre ist zulässig. 840 i

**Société Anonyme Fiduciaire Suisse**

Zurich BALE Genève

Bahnhofstrasse 66 St. Albananlage 1 Rue du Mont-Blanc 3

856

**Fouchesicherer**

**Panzerschrank**

32-6

mit eingebauten Safes, **sehr günstig abzugeben.**

Offerten unter Chiffre C 6484 Z an Publicitas Bern.

## Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Auf das Gesuch der Frau Witwe Ida Klaus-List in Kreuzlingen hat der Präsident des Bezirksgerichtes Kreuzlingen die Errichtung des öffentlichen Inventars über den Nachlass des verstorbenen

**Karl Ferdinand Klaus**

sel., von und in **Kreuzlingen,** mit Schlussnahme vom 27. März 1939 bewilligt.

Demzufolge werden diejenigen, welche gegenüber der Erbschaft aus irgendwelchem Titel eine Rechtsansprache geltend zu machen haben, aufgefordert, diese Rechte auf gestempeltem Papier spezifiziert und unter Beilage sämtlicher Belege bis spätestens den **30. April 1939** beim Notar des Kreises Kreuzlingen in Kreuzlingen anzumelden, unter Vermeidung der Folgen des Art. 590 Z. G. B.

Zugleich werden die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, bei Vermeidung einer Ordnungsbusse von Fr. 5—50 ihre Verbindlichkeiten bis zu oben genanntem Zeitpunkte beim nämlichen Notariate anzumelden.

Personen, welche Sachen des Verstorbenen in Verwahrung haben, sind gehalten, hievon dem Notariate innert gleicher Frist Mitteilung zu machen. 870

Kreuzlingen, den 29. März 1939.

*Im Auftrag des Bezirksgerichtspräsidenten:*

Der Notar des Kreises Kreuzlingen.

Günstige

**Kapital-Anlage**

**Fr. 10,000—20,000**

gesucht zwecks Ablösung eines Bankkredites in gutfloorierendes Unternehmen der Lebensmittelbranche. Angebote unter Chiffre O. 6519 Z. an Publicitas Bern. (Strengste Diskretion zugesichert). 835

## Oeffentliches Inventar

Das Amtsgericht des Sensebezirks in Tafers (Freiburg) hat über die Nachlassenschaft des am 17. Februar 1939 verstorbenen

**Sauterel Peter**

des Christoph, Landwirt und Handelsmann, in **Rohr, Tafers,** das öffentliche Inventar angeordnet.

Es ergeht demnach an alle Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger inbegriffen, denen fällige oder auch nur eventuelle Ansprüche gegen die Erbschaft zustehen, die Aufforderung, dieselben bis und mit dem **20. Mai 1939** bei der Gerichtsschreiberei in Tafers geltend zu machen, dies unter Androhung des Ausschlusses im Unterlassungsfall.

Ferner ergeht an sämtliche Schuldner der Erbschaft die Aufforderung, ihre Schuldverpflichtungen innert der gleichen Frist bei vorgenannter Amtsstelle anzumelden.

Tafers, den 28. März 1939.

*Der Gerichtsschreiber:*

857 G. Nicolet.

**Titulaire Brevets Suisse**

et français d'un appareil **anti-recul pour skis** (bois et métal) entrerait en relation pour exploitation évent. céderait licence ou brevet. Ecrire sous chiffres **A. 54154 X. à Publicitas Genève.** 842

Das von der **Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich,** Paradeplatz 8, ausgestellte Depositenheft **Nr. B 62089,** lautend auf den Namen von Fräulein **Anna Föllmi, Basel,** Steinentorstrasse 38, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert **6 Monaten,** von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde. 861

Zürich, den 28. März 1939.

Schweizerische Kreditanstalt.

**COLOMBA**

**KOHLEPAPIER**

ist Schweizer-Fabrikat und hat sich schon seit vielen Jahren bewährt

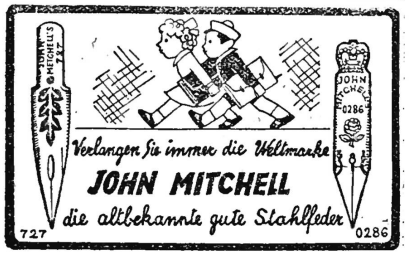
**Lichtecht, Griffrein, Ergiebig**

**PATENTE**

**Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern**

**Naegeli & Co., Bern**

**Patentanwälte, Bundesgasse 16** 9-1




Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt besten Erfolg

## Biel-Meinisberg-Bahn A. G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Samstag, den 15. April 1939, um 14 1/2 Uhr**
**im Restaurant Bratschi in Safnern**

TAGESORDNUNG:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Rechnungen pro 1938 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane. 862
2. Wahl der Kontrollstelle pro 1939.
3. Unvorhergesehenes.

Die Rechnungen und der Revisorenbericht liegen von heute hinweg bis zum Versammlungstage auf dem Bureau unseres Sekretariates in Täuffelen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Versammlung können dort bezogen werden oder vor der Versammlung im Versammlungslokal.

Orpund und Täuffelen, den 28. März 1939.

**Der Verwaltungsrat.**

## Gas- & Wasserwerk Schwyz A. G.

**Einladung zur 27. ordentlichen Generalversammlung**

**auf Samstag, den 15. April 1939, nachmittags 4 Uhr**
**im Hotel „Rössli" in Seewen**

TRAKTANDEN: 1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes. 2. Jahresrechnungen, Bericht der Revisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 4. Statutenänderung (Anpassung an das revidierte O.R.). 5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanzen, Gewinn- und Verlustrechnungen, der Bericht der Kontrollstelle, sowie der Statutenentwurf liegen vom 6. April 1939 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Der Geschäftsbericht wird den Aktionären ab 6. April 1939 auf Verlangen zugestellt oder kann im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben (Angabe der Aktien-Nummern bis spätestens 14. April 1939 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Karten mehr ausgegeben. 859

Seewen-Schwyz, den 11. März 1939.

**Der Verwaltungsrat.**

## Zürcher Papierfabrik an der Sihl

Obligationen-Coupons-Einlösung

Der am 31. März 1939 fällige Halbjahrescoupon N° 3 unserer Obligationen von 1937 wird vom Verfalltage an im Betrage von Fr. 20.—, abzüglich eidg. Couponsteuer, eingelöst durch die Zahlstellen: 787

Akt. Ges. Leu & Co. Zürich und Schweizerische Kreditanstalt Zürich oder durch unsere Hauptkasse in Zürich 3.

Zürich, den 30. März 1939. DIE DIREKTION.

## Compañia Italo-Argentina de Electricidad

**(Sociedad Anonima)**

**Assemblée générale ordinaire des actionnaires**

Conformément aux dispositions de l'article 22 des Statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en Assemblée générale ordinaire pour le **mardi, 25 avril 1939, à 15 heures, au Siège de la Compagnie, Calle San José 180, à Buenos-Ayres.**

ORDRE DU JOUR:

1. Examen du rapport, du bilan et de l'inventaire pour le 27me exercice, distribution des bénéfices et rapport du Syndic.
2. Rémunération du Syndic.
3. Election de huit Administrateurs titulaires et d'un suppléant.
4. Election d'un Syndic et de son suppléant.
5. Désignation de deux actionnaires qui, avec le Président, le Secrétaire et le Syndic, approuveront et signeront le procès-verbal de l'Assemblée.

Pour assister à l'Assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions ou les certificats de dépôt de Banques au Siège de la Compagnie, Calle San José 180, à Buenos-Ayres, au moins trois jours avant la date fixée pour l'Assemblée, conformément à l'article 27 des statuts.

En conformité avec le même article, les actions ou certificats de dépôt de Banques pourront être déposés au même effet, au moins 28 jours avant la date fixée pour l'Assemblée, aux domiciles suivants:

**En Suisse:**

Société de Banque Suisse, à Bâle,
Crédit Suisse, à Zurich, 737
Union de Banques Suisses, à Zurich,
Société Anonyme Leu & Cie., à Zurich,
Banca Unione di Credito, à Lugano,
et tous leurs Sièges et Succursales en Suisse,
MM. A. Sarasin & Cie., à Bâle,
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, à Zurich,
MM. Pictet & Cie., à Genève.

**Aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord:**

J. Henry Schröder Banking Corporation, à New-York.

Buenos-Ayres, le 14 mars 1939.

Le Conseil d'Administration.

## Société L'Ermitage

Le dividende de **3%,** pour l'exercice 1938, est payable par **Fr. 14.10** net, contre remise du coupon n° 27, auprès de

l'Union de Banques Suisses, Vevey 863
la Banque Populaire Suisse, Montreux.

**Le Conseil d'administration.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne